

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 240 (1967)

Artikel: Kalender
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-655259>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Januar Jänner		☾ Lauf	Himmelererscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
1. Als acht Tage vorüber waren Luk. 2 – Sonnenaufgang 8 16, Untergang 16 51, Tageslänge 8 Std. 35 Min.				
Sonntag	1 Neujahr Jesus	22 35	☾ in Erdnähe	trüb,
Montag	2 Berchtold, Abel	23 54	♂ 3° S. ☾, ☉ in Erdnähe	mittel- mäßig,
Dienstag	3 Isaaß, Enoch	—	☾ 15 19, ☾ 6 12,	falt,
Mittwoch	4 Elias, Titus	1 12	(♂ 0° 4 S. ☾ großer	
Donstag	5 Simeon	2 31	☾ im ♀ 22 16	
Freitag	6 Ep., 3 Könige	3 50	♂ 3° N. ☾	Regen,
Samstag	7 Isidor, Reinh.	5 09		
2. Als Jesus zwölf Jahre alt war. Luk. 2 – Sonnenaufgang 8 15, Untergang 16 59 – Tageslänge 8 Std. 44 Min.				
Sonntag	8 1. S. n. Ep. Erh.	6 25		mittelfalt,
Montag	9 Julian	7 33	☾ 19 17	
Dienstag	10 Paul, Samson	Untg.	● 19 06, ♀ 3° N. ☾	Regen,
Mittwoch	11 Diethelm	17 31		unbeständig
Donstag	12 Ernst, Meinrad	18 42	♀ 4° N. ☾	
Freitag	13 Hilarius	19 52		mit
Samstag	14 Felix	21 00		Wind,
3. Von der Hochzeit zu Kana. Joh. 2 – Sonnenaufgang 8 12, Untergang 17 07 – Tageslänge 8 Std. 55 Min.				
Sonntag	15 2. S. n. Ep. Mau- rus	22 06	h 2° N. ☾	
Montag	16 Gottfried	23 10	☾ in Erdferne	
Dienstag	17 Anton	—	☾ 1 48	
Mittwoch	18 Priska	0 14	☾ 20 41, ♀ in ob. ♂ ☉, Regen,	
Donstag	19 Martha	1 19	(♂ 5° N. Spica kleine	
Freitag	20 Fab. u. Sebast.	2 27	☾ i. ♀ 22 26, ☉ i. ♂ 19 08,	
Samstag	21 Agnes	3 37	(♂ in ♂ ☉ Güsse,	
4. Von den Arbeiten im Weinberg. Matth. 20 – Sonnenaufgang 8 07, Untergang 17 17 – Tageslänge 9 Std. 10 Min.				
Sonntag	22 Sept. Vinzenz	4 48		
Montag	23 Emerentia	5 59		unbeständig
Dienstag	24 Timotheus	7 03	☾ 6 27	
Mittwoch	25 Pauli Bef.	7 58	♂ 4° S. ☾	
Donstag	26 Polykarp	Aufg.	☾ 7 40	mit Regen,
Freitag	27 Chrysostomus	18 53		Wind,
Samstag	28 Karl	20 18	☾ in Erdnähe	
5. Vom Sämann und Samen. Luk. 8 – Sonnenaufgang 8 00, Untergang 17 28 – Tageslänge 9 Std. 28 Min.				
Sonntag	29 Sex. Valerius	21 40	♂ 3° S. ☾	Schnee,
Montag	30 Adelgunde	23 00	☾ 11 33	
Dienstag	31 Virgil	—	♂ 1° N. ☾	Nebel
Letztes Viertel am 3., 15 Uhr 19 Min. Neumond am 10., 19 Uhr 06 Min.			Erstes Viertel am 18., 20 Uhr 41 Min. Vollmond am 26., 7 Uhr 40 Min.	
Am 9. obfliegend, am 24. niedfliegend			+ Betreibungsferien	

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,
dir steht der Weinmann besser an;
doch jener steht auf festem Fuß,
wenn der den Boden küssen muß.



Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was
für Witterung in jedem Monat
des Jahres kommen wird; ist der
Anfang, das Mittel und das
Ende gut, so gibt es ein gedeih-
liches Jahr. Donner bedeutet
große Kälte.

Notizen im Januar

Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31



Koppigen Tel. 034/3 45 45 oder 034/3 42 28

Kennen Sie dieses Buch?

Bernerlob

von Michael Stettler

Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 9

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Leistungsnachlass

infolge nervöser Herz- und Nervenstörungen sowie
Kreislaufstörungen beheben Sie mit Erfolg mit dem ech-
ten Frischpflanzen-Produkt

Parasana's Kreislauf-Elixier

Erhältlich in Drogerien und Apotheken. Alleinhersteller:
Laboratorium Parasana, Vögelinsegg, 9042 Speicher AR

KALI

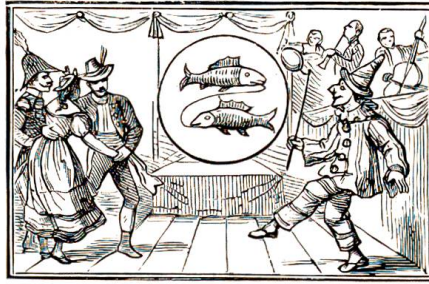
*fördert den Kleewuchs auf Wiesen
und Weiden!*

KALI AG., Zeitglockenlaube 6, BERN

Februar Hornung			☾ Lauf	Himmelererscheinungen		Bemerkenswerte Ereignisse
Mittwoch	1 Brigitta	⚖️	0 20	☾ im ♍ 22 34	trüb,	
Donstag	2 Lichtmeß	☼	1 40	☾ 0 03, ♀ 3° N. ☾		
Freitag	3 Blasius	☼	2 59		Regen,	
Samstag	4 Veronika	👤	4 15		Nebel,	
6. Jesus heilt einen Blinden. Lut. 18 – Sonnenaufgang 7 51, Untergang 17 38 – Tageslänge 9 Std. 47 Min.						
Sonntag	5 Est. Agatha Herrenfastnacht	👤	5 25			
Montag	6 Dorothea	👤	6 25	☾ 7 00	Wind,	
Dienstag	7 Richard	👤	7 13		hell und kalt,	
Mittwoch	8 Salomon Mischer- mittwoch	☼	7 49		trüb,	
Donstag	9 Apollonia	👤	Untg.	● 11 44	Regen,	
Freitag	10 Scholastika	👤	18 46	♂ 5° N. ☾	Schnee,	
Samstag	11 Euphrosina	👤	19 53	♀ 3° N. ☾		
7. Jesus wird vom Teufel veruchzt. Matth. 4 – Sonnenaufgang 7 41, Untergang 17 49 – Tageslänge 10 Std. 08 Min.						
Sonntag	12 Inv. Eufanna Alte Fastnacht	👤	20 58	♂ 1° N. ☾	hell	
Montag	13 Jonas	🐟	22 02	☾ 8 20, ☾ in Erd- ferne	und	
Dienstag	14 Valentin, Kurt	🐟	23 07		kalt,	
Mittwoch	15 Siegfried, Gaußin Fronf.	🐟	—			
Donstag	16 Juliana	🐟	0 13	☾ i. ♍ 4 03, ♀ gr. östl. Elong.		
Freitag	17 Donatus	🐟	1 20	☾ 16 56	Regen oder Schnee,	
Samstag	18 Kaspar	👤	2 30		kalte	
8. Von der Verkörung Jesu. Matth. 17 – Sonnenaufgang 7 29, Untergang 18 00 – Tageslänge 10 Std. 31 Min.						
Sonntag	19 Rem. Gubertus	👤	3 40	☾ in den ♋ 9 24		
Montag	20 Eleutherius	👤	4 46	☾ 15 58		
Dienstag	21 Eleonora	☼	5 45		Winde,	
Mittwoch	22 Margar. Petri Stuhl.	☼	6 32	♂ 4° S. ☾, ♀ wird rückläufig	hell,	
Donstag	23 Josua	👤	7 10	♀ 1° 1 N. ♂		
Freitag	24 Matthias	👤	Aufg.	☾ 18 43	früh kalt,	
Samstag	25 Viktor	👤	19 13	♂ 3° S. ☾, ☾ in Erd- nähe, ♀ wird rück- läufig		
9. Jesus treibt einen Teufel aus. Lut. 11 – Sonnenaufgang 7 17, Untergang 18 10 – Tageslänge 10 Std. 53 Min.						
Sonntag	26 Oculi. Nestor	👤	20 37	☾ 19 48	nachm. lieblich,	
Montag	27 Sarah	⚖️	22 01		kalter Regen,	
Dienstag	28 Leander	⚖️	23 23	♂ 2° N. ☾	rauh und kalt	
Letztes Viertel am 2., 0 Uhr 03 Min.			Erstes Viertel am 17., 16 Uhr 56 Min.			
Neumond am 9., 11 Uhr 44 Min.			Vollmond am 24., 18 Uhr 43 Min.			
Am 6. obigend, am 20. niedigend						
Ostern fällt im Jahre 1968 auf den 14. April			Ostern fällt im Jahre 1970 auf den 29. März			
Ostern fällt im Jahre 1969 auf den 6. April			Ostern fällt im Jahre 1971 auf den 11. April			

Die Fische

Auf trockenem Lande stirbt der Fisch,
im Wasser lebt er froh und frisch.
So ändre nicht und sei zufrieden,
wem Gott sein stilles Glück beschieden.



Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri
Stuhlfeier wittert, so wittert es
40 Tage nacheinander; wie das
Wetter am Ischermittwoch ist,
soll es die ganze Fasten bleiben.

Notizen im Februar

Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 32

Tausende im ganzen Lande beziehen Samen, Steck- und Blumenzwiebeln, Setzlinge, Pflanzen, Sträucher und Bäume von uns. Machen auch Sie einmal einen Versuch. Schöner Farben-Katalog gratis.

SAMEN - MÄDER, Schweiz. Samenkontrollfirma
3274 Bühl bei Aarberg Telefon 032 / 80 12 22

Ein idealer Geschenkband

Michael Stettler:
Bernerlob

Aus dem Inhalt: Museum und Geschichte – Schloss Oberhofen – Karl der Kühne und die Eidgenossen – Das Bernerbildnis des Prinzen Eugen – Karl Stauffers Bubenbergs – Mein altes Bern – Lob des Landsitzes – Ortbühl.

Ein Band der Schriften der Berner Bürgerbibliothek im Verlag Stämpfli & Cie, Bern. 275 Seiten, gebunden mit vierfarbigem Umschlagbild (Johann Grimm, Berner Münster mit Ratsprozession. Aquarellierte Federzeichnung um 1730). Fr. 15.–.

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an
Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern



LONZA
Dünger für alle Kulturen

Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide

ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Einkaufen **BIANAS-VERTRETER** berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabrizieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art.

Mit höflicher Empfehlung:

BIANAS, W. Sägesser, Blindenwerkstätte, Diepfingen BL

**Bym Same-Vatter z'Bärn,
da chouft me guet u gärn**

März			☾ Lauf	Himmelserscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
Mittwoch	1 Albin		—	☾ im ♀ 0 32	rauh,
Donstag	2 Simplicius		0 46	♄ 3° N. ☾	
Freitag	3 Kunigunde		2 06	☾ 10 10	kalt
Samstag	4 Adrian		3 19	♂ in unterer ☾	
10. Jesus speist 5000 Mann. Joh. 6 – Sonnenaufgang 7 04, Untergang 18 20 – Tageslänge 11 Std. 16 Min.					
Sonntag	5 Laet. Eusebius, Theophil		4 22	☾ 5 54	
Montag	6 Fridolin		5 13		und
Dienstag	7 Perp., Felizitas		5 52		windig,
Mittwoch	8 Philemon		6 22	♂ wird rückläufig	
Donstag	9 40 Ritter, Franziska		6 46	♀ 8° N. ☾	
Freitag	10 Alexander		7 05	PL in ♂	
Samstag	11 Rüngold		Untg.	☾ 5 30	sehr
11. Die Juden wollten Jesus steinigen. Joh. 8 – Sonnenaufgang 6 51, Untergang 18 30 – Tageslänge 11 Std. 39 Min.					
Sonntag	12 Jud. Gregor		19 52	☾ 14 28, h 1° N. ☾	
Montag	13 Macedonius		20 57	☾ in Erdsferne, ♂ in ♂, ♀ 1° N. ☾	
Dienstag	14 Zacharias		22 02		kalt,
Mittwoch	15 Melchior		23 09	☾ im ♀ 6 13	
Donstag	16 Heribert		—	♀ wird rechtläufig	
Freitag	17 Gertrud		0 18		
Samstag	18 Gabriel		1 27		Wind, Schnee
12. Vom Einzug Jesu in Jerusalem. Matth. 21 – Sonnenaufgang 6 37, Untergang 18 40 – Tageslänge 12 Std. 03 Min.					
+Sonntag	19 Palmf. Josef		2 34	☾ 9 31	und Regen,
+Montag	20 Eman., Gisbert		3 34	☾ 0 22	hell und sehr kalt,
+Dienstag	21 Benedikt		4 24	☾ i. ♂ 8 37, Frühlingsanfang, Tag- und Nachtgl.	
+Mittwoch	22 Niklaus von Flüe, Basil		5 05	(☾ 5° S. ☾ und wird rechtläufig)	
+Donstag	23 Fidel		5 37	h in ♂	kalt
+Freitag	24 Karfr. Aldemar, Gabriel		6 02		mit wenig
+Samstag	25 Mariä Verkünd.		6 24	♂ 3° S. ☾	Schnee
13. Von der Auferstehung Jesu. Mark. 16 – Sonnenaufgang 6 23, Untergang 18 50 – Tageslänge 12 Std. 27 Min.					
+Sonntag	26 Ostern, Cäsar		Aufg.	☾ 4 21, ☾ 6 36, ☾ in Erdsnähe	
+Montag	27 Ostern. Rupert, Emma		20 56	(♂ 2° N. ☾	und
+Dienstag	28 Priskus		22 22	☾ im ♀ 7 38	
+Mittwoch	29 Rudolf, Berth.		23 46	♄ 3° N. ☾	Wind,
+Donstag	30 Amadeus		—		zuletzt
+Freitag	31 Guido		1 06	♀ gr. östl. Elong.	Nebel
<div> <div> Letztes Viertel am 3., 10 Uhr 10 Min. Neumond am 11., 5 Uhr 30 Min. </div> <div> Erstes Viertel am 19., 9 Uhr 31 Min. Vollmond am 26., 4 Uhr 21 Min. </div> </div> <div>Am 5. abfliegend, am 20. aufsteigend</div> <div>+ Betreibungsferien</div>					

Der Widder

Wohl stöszt der Widder gern nach dir,
doch ist's ein unvernünftig Tier;
wie soll man aber Menschen nennen,
die keine Lust, als Zanken kennen.



Bauernregeln im März

Ist Maria Verkündigung hell und
klar, so folgt ein gutes Jahr. So
viel Regen der März, so viel
bringt auch der Juni, und so viel
Nebel im März, so viel Gewitter
im Sommer.

Notizen im März

Marktverzeichnis für den Monat März Seite 34

**Grütli,
die Krankenkasse
für Sie!**

Telephon Zentralverwaltung 031/25 42 22

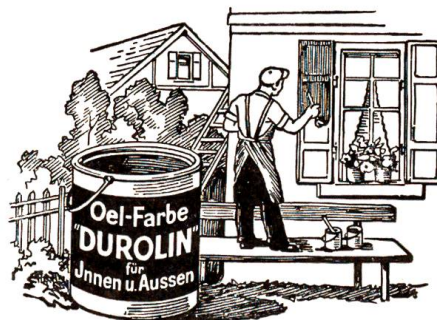
Marie Imhoof

Schweizerisches Familienkochbuch

10. Auflage, neubearbeitet von Anna Albrecht, gew. Haus-
haltlehrerin. Der über 500 Seiten starke Band enthält Hun-
derte von altbewährten Kochrezepten. Dank dem ausser-
ordentlich günstigen Preis ist die Anschaffung heute jeder-
mann möglich. Gebunden, Fr. 8.—.
Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Farben Lacke Pinsele



usw. kaufen Sie am vorteilhaftesten im

**Farben
haus Böhme's**

Lack- und Farbenfabrik

3000 Bern, Neuengasse 17 (in der Laube)
Das führende Fachgeschäft über 50 Jahre
Telephon 031/22 19 71 Rabattmarken
Wer im Einkauf rechnet, kauft bei Böhme

April		☾ Lauf	Himmelserrscheinungen		Bemerkenswerte Ereignisse
+Samstag	1 Hugo	♏	2 15	☾ 21 58, ☾ 12 05	
14.	Jesus kommt bei verschlossenen Türen. Joh. 20 – Sonnenaufgang 6 09, Untergang 19 00 – Tageslänge 12 Std. 51 Min.				
+Sonntag	2 Quas. Abundus	♏	3 13		früh
Montag	3 Ignaz	♏	3 55		gefroren
Dienstag	4 Ambrosius	♏	4 27		und
Mittwoch	5 Joel	♏	4 52		tags
Donstag	6 Coelestin	♏	5 12		rauhes
Freitag	7 Kreszentia	♏	5 29	♂ 2° N. ☾	
Samstag	8 Notker	♏	5 44	☾ 20 35, ♀ 0° 8 N. ☾	
15.	Vom guten Hirten. Joh. 10 – Sonnenaufgang 5 55, Untergang 19 09 – Tageslänge 13 Std. 14 Min.				
Sonntag	9 Mis. Sibylle	♏	Untg.	● 23 20, ☾ in Erdferne	
Montag	10 Ezechiel	♏	19 54		Wetter
Dienstag	11 Leo	♏	21 00	☾ im ♏ 10 52	
Mittwoch	12 Julius	♏	22 08		mit
Donstag	13 Egessippus	♏	23 18	♀ 0° 8 S. ☾	
Freitag	14 Tiburtius	♏	—		Schnee,
Samstag	15 Raphael	♏	0 25	♂ in ♏ ☾	linderes
16.	Über eine kleine Weile. Joh. 16 – Sonnenaufgang 5 43, Untergang 19 19 – Tageslänge 13 Std. 36 Min.				
Sonntag	16 Jubil. Daniel	♏	1 27	☾ 7 01	Wetter
Montag	17 Rudolf	♏	2 20	☾ 12 48, ♀ 5° S. ☾	
Dienstag	18 Werner	♏	3 03	♀ 0° 5 S. ♀	
Mittwoch	19 Gerold	♏	3 36		mit
Donstag	20 Hermann	♏	4 04	☾ im ♏ 19 55	
Freitag	21 Anselm	♏	4 26	♂ 3° S. ☾, ♂ in Erdnähe	
Samstag	22 Rajus	♏	4 46	☾ 17 40 [0° 4 N. ☾, ☾ in Erdn. Regen,	
17.	Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat. Joh. 16 – Sonnenaufgang 5 30, Untergang 19 29 – Tageslänge 13 Std. 59 Min.				
Sonntag	23 Cant. Georg	♏	5 06	♀ 7° N. Alde- baran, ♂ 4° N. Spica u.	
Montag	24 Albrecht	♏	Aufg.	☾ 13 03, ☾ im ♏ 18 18, Mond- finsternis	
Dienstag	25 Markus	♏	21 15	(♂ 3° N. ☾	schön
Mittwoch	26 Anafletus	♏	22 40		lustig
Donstag	27 Anastasius	♏	23 58		und
Freitag	28 Vitalis	♏	—	☾ 20 28	
Samstag	29 Peter	♏	1 03		
18.	Was ihr in meinem Namen bittet. Joh. 16 – Sonnenaufgang 5 18, Untergang 19 38 – Tageslänge 14 Std. 20 Min.				
Sonntag	30 Rog. Quirinus	♏	1 52		warm
<p>Letztes Viertel am 1., 21 Uhr 58 Min. Erstes Viertel am 17., 21 Uhr 48 Min.</p> <p>Neumond am 9., 23 Uhr 20 Min. Vollmond am 24., 13 Uhr 03 Min.</p> <p>Am 1. obfigend, am 16. niedfigend, am 28. obfigend + Betreibungsferien</p>					

Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft
in blinder Wut und Leidenschaft;
drum soll man dich für besser halten,
so laß Vernunft und Tugend walten.



Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trocke-
ner Juni. Regen am Karfreitag
und Ostern gibt einen trockenen
Sommer. April kalt und naß,
füllt Scheuer und Faß.

Notizen im April

Marktverzeichnis für den Monat April Seite 35

Ein Buch für jeden Schweizer:

Schweizerischer Militärdienst in christlicher Sicht

Sechs allgemein verständliche Vorträge von Theologen
und hohen Militärs befassen sich hier mit dem Problem, wie
sich der Christ zum schweizerischen Militärdienst stellen
kann und stellen soll.

166 Seiten, broschiert, Fr. 11.—

Im Buchhandel erhältlich, wo nicht, wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet,

freuen sich eine grössere Anzahl Blinde und Invalide sehr, für Sie

BIANAS

Wasch- und Putzmittel,
Boden- und Schuhpflegemittel,
kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art,
herstellen zu dürfen. Wir bieten unsern geschätzten Kunden das Beste
an Qualität zu günstigen Preisen.

W. Sägesser, **Blindenwerkstätte**, Diepflingen BL

Feldmäuse?

Unsere neuen, gesetzlich geschützten **Matox-Feldmaus-
patronen** vernichten sofort alle Arten von Feldmäusen
samt Brut auf humane Weise. Keine schädlichen Wir-
kungen auf andere Tiere oder Kulturen. Einfache und
sichere Anwendung. 50 Stück Fr. 25.— und Porto.
100 Stück Fr. 48.— portofrei. — Gegen **Hausmäuse
und Ratten RA-GI**, das ausgezeichnete Mittel ohne
unliebsame Nebenwirkungen, Originalpackung Fr. 23.50
portofrei. Nachnahmeversand. **Alleinverkauf:**

P. Urech, Postfach 7, 3250 Lyss, Tel. 032/84 18 89

ES BLÜHT IN HAUS UND GARTEN

von W. Kienli

Eine Anleitung zum Erkennen und zur Pflege der Haus-
und Gartenpflanzen, ein Führer durch den Freilandgarten
und die Zimmer- und Balkongärtnerei, überreich und sehr
anschaulich bebildert. Auch diejenigen, die bereits eine
lange Praxis haben, finden hier noch manche Belehrung.

**148 Seiten, 209 farbige Abbildungen,
in Leinen gebunden Fr. 9.50**

OTT VERLAG THUN



Mai			☾ Lauf	Himmelserscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
Montag	1 Sigismund		2 29	☾ 11 32	
Dienstag	2 Athanasius		2 57		Donner,
Mittwoch	3 Alexander		3 18		rauhes,
Donstag	4 Auffahrt , Flor.		3 36		trübes
Freitag	5 Gotthard		3 51		und kühles
Samstag	6 Valerian		4 06	☾ 2 54, ♀ 0° 5 N. ☾, ☾ in Erd- ferne	
19. Wenn der Tröster kommen wird. Joh. 15 – Sonnenaufgang 5 07, Untergang 19 47 – Tageslänge 14 Std. 40 Min.					
+Sonntag	7 Ex. Otto		4 20		Wetter,
+Montag	8 Stanislaus		4 36	☾ im ♀ 17 13	lind,
+Dienstag	9 Beatus		Untg.	● 15 55, Sonnen- finsternis, ♀ 1° S. ☾	
+Mittwoch	10 Gordian		21 08		lind,
+Donstag	11 Luise		22 17	♀ in ob. ☾ ☾	nachts Frost,
+Freitag	12 Panfraz		23 21		rauh,
+Samstag	13 Servaz		—	☾ 12 32, ♀ 2° S. ☾	
20. Wer mich liebt, wird mein Wort halten. Joh. 14 – Sonnenaufgang 4 57, Untergang 19 56 – Tageslänge 14 Std. 59 Min.					
+Sonntag	14 Pfingsten, Bonifaz		0 17	☾ in ♂ ☾	trübe
+Montag	15 Pfingstm., Sophia		1 03	☾ 5° S. ☾	
+Dienstag	16 Peregrinus		1 38		und
+Mittwoch	17 Aaron Iron- fasten		2 07	☾ 6 18	ungestüme
+Donstag	18 Erich, Isabella		2 31	♂ 3° S. ☾	Tage
+Freitag	19 Potentiana		2 50		mit Reif,
+Samstag	20 Christian		3 09	☾ 2 45, ♂ 2° S. ☾	schönes,
21. Wir ist alle Gewalt gegeben. Matth. 28 – Sonnenaufgang 4 49, Untergang 20 05 – Tageslänge 15 Std. 16 Min.					
+Sonntag	21 Trinit. Konst.		3 28	☾ in den M 19 18 , ♀ 7° N. Alde- baran	
Montag	22 Helena		3 50	☾ im ♀ 4 34, ☾ in Erd- nähe	
Dienstag	23 Dietrich		Aufg.	☾ 21 22, ♀ 3° N. ☾	
Mittwoch	24 Johanna		21 31		warmes
Donstag	25 Urban Iron- leichnam		22 44		
Freitag	26 Philipp		23 42	☾ 6 09	Wetter,
Samstag	27 Beda		—	♂ wird rechtläufig	
22. Vom großen Abendmahl. Luk. 14 – Sonnenaufgang 4 43, Untergang 20 13 – Tageslänge 15 Std. 30 Min.					
Sonntag	28 1. S. n. Trinit.		0 26		
Montag	29 Maxim. (Aug.)		0 58	♂ wird rechtläufig	Reif,
Dienstag	30 Hiob		1 22	[♀ 4° S. Pollux	
Mittwoch	31 Petronella		1 41	☾ 2 52,	gefroren
<div> Letztes Viertel am 1., 11 Uhr 32 Min. Neumond am 9., 15 Uhr 55 Min. Erstes Viertel am 17., 6 Uhr 18 Min. </div> <div> Vollmond am 23., 21 Uhr 22 Min. Letztes Viertel am 31., 2 Uhr 52 Min. </div>					
Am 13. nidfigend, am 26. obfigend					+ Betreibungsferien

Die Zwillinge

Daß sich im Verein die Kraft sich
mehrte,
das ist der Zwillinge-Brüder Lehre.
Vereinzelt sind wir schwach und klein,
unüberwindlich im Verein.



Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide
weder geraten noch verdorben.
Ein kühler Mai bringt guten
Wein und gibt viel Heu. Trock-
ner, Mai, dürres Jahr.

Notizen im Mai

Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 36

Ein Buch für jeden Berner:

Fritz Häusler

Das Emmental im Staate Bern bis 1798

Dieser erste Band des grossen Werkes des bernischen Staatsarchivars berichtet über die altbernische Landesverwaltung in den Ämtern Burgdorf, Trachselwald, Signau, Brandis und Sumiswald. Die einfache und klare Sprache, die liebevolle Pflege des Details und die hochinteressanten neuen Ergebnisse der Forschungen lassen das Buch zu einem Genuss für jeden Freund der Heimat werden. 350 Seiten, vierfarbiges Titelbild, gebunden Fr. 18.-

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern



Anfertigung von:

Berner Trachten

Sonntagstrachten,
Wolltrachten in
verschiedenen Farben,
Tschöpli, Rosshaarhauben,
Schwefelhüte,
Pelerinen, Kühermutzen
und -käppi.

Niederhauser-Leuenberger
Huttwil BE, Tel. 063/4 11 21



Vertretung und Service der JOHNSON-Aussenbordmotoren
Tankstelle am See

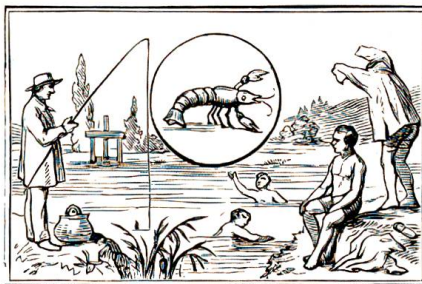
L. Faul Bootswerft 3235 Erlach

am Bielersee, Telephon 032/88 13 39
BAU SÄMTLICHER BOOTSTYPEN

Juni Brachmonat			☾ Lauf	Himmelererscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
Donstag	1 Angela, Runo		1 58		Reif,
Freitag	2 Marcellinus		2 13	☾ 9 32, ☾ 0° 1 N. ☾	trübes,
Samstag	3 Erasmus		2 27	☾ in Erdferne	windiges,
23. Vom verlorenen Schafe. Luk. 15 – Sonnenaufgang 4 38, Untergang 20 19 – Tageslänge 15 Std. 41 Min.					
Sonntag	4 2. Eduard		2 42	☾ i. ☾ 23 19, PL wird rechtläufig	
Montag	5 Wynfried		3 00		unbeständiges
Dienstag	6 Norbert		3 20		Wetter
Mittwoch	7 Robert		3 46		mit Regen,
Donstag	8 Medardus		Untg.	● 6 13	Reif,
Freitag	9 Diana		22 12	☾ 18 07, ♀ 1° 8 N. ☾	schön,
Samstag	10 Onophrius		23 02	☾ 3° S. ☾	
24. Vom reichen Fischfang. Luk. 5 – Sonnenaufgang 4 35, Untergang 20 24 – Tageslänge 15 Std. 49 Min.					
Sonntag	11 3. Barnabas		23 40	☾ 5° S. ☾, ♀ 3° S. ☾	
Montag	12 Alice, Basilides		—	☾ größte östliche Elongation	
Dienstag	13 Felizitas		0 11		warm,
Mittwoch	14 Ruffinus		0 35		bisweilen
Donstag	15 Veit, Bernh.		0 55	☾ 12 12, ♂ 3° S. ☾	
Freitag	16 Justina		1 14	☾ 9 02	
Samstag	17 Gaudenz		1 32	♂ 2° S. ☾	
25. Wenn ihr nicht gerechter seid. Matth. 5 – Sonnenaufgang 4 35, Untergang 20 28 – Tageslänge 15 Std. 53 Min.					
Sonntag	18 4. Arnold		1 52	☾ im ☾ 11 08, ☾ in Erd- nähe	
Montag	19 Gervas		2 15	☾ 3° N. ☾	
Dienstag	20 Silver		2 44		Donner,
Mittwoch	21 Alban, Alois		3 22	☾ größte östl. Elongation	
Donstag	22 10 000 Ritter		Aufg.	☾ 5 57, ☾ 15 27, ☾ im	
Freitag	23 Edeltrud		22 18	(☾ 3 23, Sommeranf., längster Tag)	schön,
Samstag	24 Joh. d. Täufer		22 56		
26. Jesus speist 4000 Mann. Mark. 8 – Sonnenaufgang 4 36, Untergang 20 29 – Tageslänge 15 Std. 53 Min.					
Sonntag	25 5. Eberhard		23 23	☾ wird rüdläufig	
Montag	26 Johann u. Paul		23 45		
Dienstag	27 7 Schläfer		—		
Mittwoch	28 Benjamin		0 02		
Donstag	29 Peter und Paul		0 18	☾ 19 39, ☾ 16 28	
Freitag	30 Pauli Ged.		0 33	☾ 0° 4 S. ☾, ☾ in Erd- ferne	warm
<p>Neumond am 8., 6 Uhr 13 Min. Vollmond am 22., 5 Uhr 57 Min.</p> <p>Erstes Viertel am 15., 12 Uhr 12 Min. Letztes Viertel am 29., 19 Uhr 39 Min.</p> <p>Am 9. niedrigend, am 22. obfigend</p>					

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,
sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n,
daß Hab' und Gut den Krebsgang geh'n.



Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Ruckuck nach Johanni
schreit, wird's unfruchtbar und
teuer. Folgt einem nassen Mai
ein nasser Juni, so folgt wahr-
scheinlich ein nasser Sommer.

Notizen im Juni

Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 38

Ein idealer Geschenkband

Michael Stettler: Bernerlob

Aus dem Inhalt: Museum und Geschichte – Schloss Oberhofen – Karl der Kühne und die Eidgenossen – Das Bernerbildnis des Prinzen Eugen – Karl Stauffers Bubenberg – Mein altes Bern – Lob des Landsitzes – Ortbühl.
Ein Band der Schriften der Berner Bürgerbibliothek im Verlag Stämpfli & Cie, Bern. 275 Seiten, gebunden mit vierfarbigem Umschlagbild (Johann Grimm, Berner Münster mit Ratsprozession. Aquarellierte Federzeichnung um 1730). Fr. 15.–.

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Legen Sie Wert auf

**sehr gute Qualität, grosse Auswahl
und günstige Preislage?**

Sie werden **gut beraten** und **rasch bedient** durch:

BIANAS, W. Sägger, Blindenwerkstätte, Diepfingen BL


































Stark wirksames Kreislaufmittel gegen alle Störungen der Blutbewegung – Arterienverkalkung, hoher Blutdruck, Schwindel, Augenflimmern, Ohrensausen, Herzklopfen, Krampfadern, Venenentzündungen, allgemeine Gefässerkrankungen, Hämorrhoiden, Wallungen, Schweissausbrüche, Einschlafen von Gliedern, Zirkulationsstörungen in den Wechseljahren.

IKS geprüft Nr. 25148

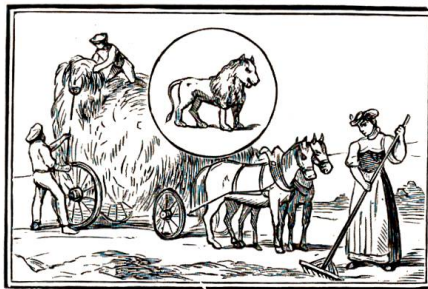
Flacon Fr. 6.80
Kurflasche Fr. 21.40

Prana Haus AG 9052 Niederteufen
Tel. 071/33 15 97

Juli Neumonat			☾ Lauf	Himmelserscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
Samstag	1 Theobald		0 48	große Hitze,	
27.	Von dem falschen Propheten. Matth. 7 – Sonnenaufgang 4 39, Untergang 20 29 – Tageslänge 15 Std. 50 Min.				
Sonntag	2 6. Mariä Heimf.		1 04	☾ im ♀ 3 33	
Montag	3 Kornelius		1 23	♂ 1°. 4 N. Spica	
Dienstag	4 Ulrich, Berta		1 46	Hagel,	
Mittwoch	5 Anton		2 16	☉ in Erdferne	
Donstag	6 Esaias		2 56	zündende Blitze,	
Freitag	7 Joachim		Untg.	● 18 00, ☾ 0 49, ♀ 9° S. ☾	
Samstag	8 Kilian		21 40	♀ 0°. 2 S. Regulus	
28.	Von ungerechten Haushalter. Luf. 16 – Sonnenaufgang 4 44, Untergang 20 25 – Tageslänge 15 Std. 41 Min.				
Sonntag	9 7. Cyrill		22 13	☾ 5° S. ☾, ♀ in unt. ♂ ☉	
Montag	10 7 Brüder		22 39	schön,	
Dienstag	11 Rahel		23 01	♀ 5° S. ☾	
Mittwoch	12 Nathan		23 20	♂ 3° S. ☾	trüb
Donstag	13 Heinrich		23 38	☾ 13 41	
Freitag	14 Bonaventura		23 57	☾ 16 53, ☾ in Erdnähe	
Samstag	15 Margareta		—	☾ im ♀ 13 21, ♂ 2° S. ☾	
29.	Jesus weint über Jerusalem. Luf. 19 – Sonnenaufgang 4 51, Untergang 20 21 – Tageslänge 15 Std. 30 Min.				
Sonntag	16 8. Ruth		0 18	☾ 4° N. ☾, Hundstage-Anf.	
Montag	17 Alex., Jrmg.		0 44	und etwas	
Dienstag	18 Hartmann		1 17	fehl Wetter	
Mittwoch	19 Rosina		2 01	☾ 23 07	
Donstag	20 Elias		2 57	♀ wird rechtläufig	
Freitag	21 Arbogast		Aufg.	☾ 15 39	mit Regen,
Samstag	22 Maria Magd.		21 23	warm Wetter	
30.	Von Pharisäer und Zöllner. Luf. 18 – Sonnenaufgang 4 58, Untergang 20 15 – Tageslänge 15 Std. 17 Min.				
Sonntag	23 9. Apollinaris		21 47	☉ im ♂ 14 16	
Montag	24 Christina		22 06	♀ im größten Glanz	
Dienstag	25 Jakob, Christoph		22 23	und hell,	
Mittwoch	26 Anna		22 38	☾ 23 34, ♀ wird rückläufig	
Donstag	27 Christian		22 52	♂ 0°. 9 S. ☾	Regen-
Freitag	28 Pantaleon		23 08	☾ in Erdferne	
Samstag	29 Beatrix		23 26	☾ 13 14, ☾ im ♀ 5 55	
31.	Jesus heilt einen Taubstummen. Mark. 7 – Sonnenaufgang 5 06, Untergang 20 06 – Tageslänge 15 Std. 00 Min.				
Sonntag	30 10. Jakobe		23 47	♀ in gr. westl. Elongation	
Montag	31 German		—	wetter	
<p>Neumond am 7., 18 Uhr 00 Min. Vollmond am 21., 15 Uhr 39 Min.</p> <p>Erstes Viertel am 14., 16 Uhr 53 Min. Letztes Viertel am 29., 13 Uhr 14 Min.</p> <p>Am 7. nidsigend, am 19. obsigend</p>					

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut
in Kriegerdrang und Schlachtenglut,
und nach dem Sieg ein Menschenherz –
das ziemt dem Schweizer allerwärts.



Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht
kochen, das kann der September
nicht braten. Jakobstag ohne
Regen deutet auf strengen Win-
ter. Hundstage hell und klar
zeigen an ein gutes Jahr.

Notizen im Juli

Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 38

Aus den Schriften der Berner Bürgerbibliothek:

Berner Erinnerungen aus der Zeit des Überganges

Dieser Band enthält zum erstenmal veröffentlichte Doku-
mente bernischer Bürger aus den Jahren um 1798

Inhalt: *Aus den Lebenserinnerungen Karl Jakob Durheims*
Eine gemütvollte Plauderei aus dem Kreise einer Berner
Familie ums Jahr 1798

Ludwig Albrecht von Effinger-Wildegge: Aus dem Leben eines
bernischen Patriziers

Als Gegenstück zum Bürger Durheim spricht hier der
bernische Patrizier über Fragen der damaligen Politik
Johann Ludwig Wurstemberger: Tagebuch des Stecklikrieges
im Herbst 1802

Eine zeitgenössische Betrachtung dieses von heute aus ge-
sehen gemüthlichen Krieges
275 Seiten, gebunden, Fr. 12.–

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Marie Imhoof

Schweizerisches Familienkochbuch

10. Auflage, neu bearbeitet von Anna Albrecht, gew. Haus-
haltlehrerin. Der über 500 Seiten starke Band enthält Hun-
derte von altbewährten Kochrezepten. Dank dem ausser-
ordentlich günstigen Preis ist die Anschaffung heute jeder-
mann möglich. Gebunden, Fr. 8.–.

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

SUCCASIN

Ein hervorragendes Heilmittel für alle rheumatischen Er-
krankungen. Wirkt schmerzstillend und heilend bei aku-
ten und chronischen Gelenkentzündungen, Gicht, Ischias,
Arthritis, Hexenschuss, Nervenentzündungen sowie bei
Neuralgie und Migräne.

IKS geprüft Nr. 15846

Packung Fr. 8.50

Prana Haus AG 9052 Niederteufen

Tel. 071/33 15 97

August			☾ Lauf	Himmelserrscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
Dienstag	1 B.-F. Petri Kettenfeier		0 13	Frühnebel,	
Mittwoch	2 Gustav, Alfons		0 49	schön,	
Donstag	3 August, Lydia		1 35	☾ 8 48	
Freitag	4 Dominik		2 35	☿ wird rechtläufig, ♀ 6° S. ☾	
Samstag	5 Oswald		3 47	♀ 7° S. Pollux warm	
32. Vom barmherzigen Samariter. Luf. 10 – Sonnenaufgang 5 15, Untergang 19 57 – Tageslänge 14 Std. 42 Min.					
Sonntag	6 11. Sixtus		Untg.	☼ 3 48, ♀ wird rückläufig, ♀ 4° S. ☾	
Montag	7 Afra		21 05	♀ 10° S. ☾, ♀ in ☿ ☉,	
Dienstag	8 Reinhard		20 25	☾ in Erdnähe (♂ 3° S. ☾	
Mittwoch	9 Roman		21 44	☾ 19 01	
Donstag	10 Lorenz		22 02	und hitzig,	
Freitag	11 Gottlieb		22 23	☾ im ♀ 14 01	
Samstag	12 Alara		22 47	☾ 21 44, ♂ 0°.4 S. ☾	
33. Jesus heilt zehn Aussätzige. Luf. 17 – Sonnenaufgang 5 24, Untergang 19 46 – Tageslänge 14 Std. 22 Min.					
Sonntag	13 12. Hippolyt		23 17	☿ 4° N. ☾	
Montag	14 Samuel		23 57	ganzer Monat schön warm	
Dienstag	15 Kap. Mariä Himmelfahrt		—		
Mittwoch	16 Jod., Rochus		0 48	☾ 4 57	
Donstag	17 Liberat		1 51	♀ 1° N. ♀	
Freitag	18 Helena		3 02	und trocken,	
Samstag	19 Gebald		4 16		
34. Niemand kann zwei Herren dienen. Matth. 6 – Sonnenaufgang 5 33, Untergang 19 34 – Tageslänge 14 Std. 01 Min.					
Sonntag	20 13. Bernhard		Aufg.	☾ 3 27 doch	
Montag	21 Privatus		20 28	etliche	
Dienstag	22 Edwin		20 43	[h 1° S. ☾	
Mittwoch	23 Zachäus		20 58	☾ 6 36, ☉ in der ☿ 21 12,	
Donstag	24 Bartholomäus		21 13	♀ in oberer ☿ ☉	
Freitag	25 Ludwig		21 29	☾ i. ♀ 8 16, ☾ in Erdferne	
Samstag	26 Severina		21 48	♀ 11° N. ♀	
35. Vom Jüngling zu Naim. Luf. 7 – Sonnenaufgang 5 42, Untergang 19 21 – Tageslänge 13 Std. 39 Min.					
Sonntag	27 14. Gebhard		22 12	Gewitter	
Montag	28 Augustin		22 43	☾ 6 35, Hundstage=Ende	
Dienstag	29 Joh. Enthaupt.		23 24	♂ 3° S. ☿, ♀ in unt. ☿ ☉	
Mittwoch	30 Adolf		—	☾ 17 28	
Donstag	31 Rebekka		0 17		
<p>Neumond am 6., 3 Uhr 48 Min. Vollmond am 20., 3 Uhr 27 Min.</p> <p>Erstes Viertel am 12., 21 Uhr 44 Min. Letztes Viertel am 28., 6 Uhr 35 Min.</p> <p>Am 3. niedrigend, am 16. obfigend, am 30. niedrigend</p>					

Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild,
er ist ein lieblich Himmelsbild,
und mag uns deuten, was auf Erden
sie seien – oder sollen werden.



Bauernregeln im Augustmonat

Wenn Sanft Bartholomäustag
schön ist, so hat man ein gutes
Weinjahr und guten Herbst zu
hoffen. Gewitter nach St. Bar-
tholomäus sind meist heftig.

Notizen im August

Marktverzeichnis für den Monat August Seite 40

Ein Buch für jeden Schweizer

Schweizerischer Militärdienst in christlicher Sicht

Sechs allgemein verständliche Vorträge von Theologen und hohen Militärs befassen sich hier mit dem Problem, wie sich der Christ zum schweizerischen Militärdienst stellen kann und stellen soll.

166 Seiten, broschiert, Fr. 11.–

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Das ideale **Feinwaschmittel Bianassol**
verwenden Sie mit Vorteil zum Handwaschen von Wolle, Seide,
Kunstseide, Nylon usw. Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Be-
ruftätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel
BIANAS-REKORD. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.
Mit bester Empfehlung:
BIANAS, W. Sägesser, Blindenwerkstätte, Diepflingen BL

KALI

*fördert die Wurzelentwicklung
und kräftigt die Saaten!*

KALI AG., Zeitglockenlaube 6, BERN

Prana Nervenberuhigungsmittel































Wirksames Beruhigungsmittel bei Nervosität, nervösen
Herzbeschwerden, hysterischen Zuständen, Angstneu-
rosen, Nervenschwäche und nervöser Erschöpfung sowie
Schlaflosigkeit.

IKS geprüft Nr. 31743

Kurflasche Fr. 13.20

Prana – das Haus der bevorzugten Heilmittel

Prana Haus AG 9052 Niederteufen
Tel. 071/33 15 97

September Herbstmonat		☾ Lauf	Himmelserscheinungen		Bemerkenswerte Ereignisse
Freitag	1 Berena, Agid. 	1 23	herrlich		
Samstag	2 Abisalom 	2 39	schönes,		
36.	Jesus heilt einen Wasserfüchtigen. Luk. 14 – Sonnenaufgang 5 51, Untergang 19 08 – Tageslänge 13 Std. 17 Min.				
Sonntag	3 15. Theodosius 	4 01	♂ 4° S. ☾, ♀ 14° S. ☾		
Montag	4 Esther 	Untg.	● 1237, ♀ 10° S. Regulus		
Dienstag	5 Herkules 	19 47	♂ 2° S. ☾, ♂ 2° S. ☾		
Mittwoch	6 Magnus 	20 06	☾ 251, ♀ 0° 3 N. ♂, ☾ in Erdnähe		
Donstag	7 Regina 	20 26	☾ im ♀ 17 35		
Freitag	8 Mariä Geb. 	20 49	warmes		
Samstag	9 Gorgonius 	21 18	♂ 4° N. ☾, ♂ 1° N. ☾		
37.	Vom größten Gebot. Matth. 22 – Sonnenaufgang 6 00, Untergang 18 54 – Tageslänge 12 Std. 54 Min.				
+Sonntag	10 16. Edgar 	21 55	Antares 1° S. ☾		
+Montag	11 Felix, Regula 	22 43	☾ 4 06		
+Dienstag	12 Tobias 	23 42	☾ 10 02		
+Mittwoch	13 Sektor 	—	PL in ☾		Wetter,
+Donstag	14 Notburga 	0 51			etwas
+Freitag	15 Nikomed., Kol. 	2 04			kühl und
+Samstag	16 Euphemia 	3 16			herbstlich Wetter
38.	Jesus heilt einen Gichtbrüchigen. Matth. 9 – Sonnenaufgang 6 09, Untergang 18 40 – Tageslänge 12 Std. 31 Min.				
+Sonntag	17 17. Eidg. Bettag  Lambert	4 27	mit Regen,		
+Montag	18 Rosamunde 	Aufg.	☾ 17 59, ♂ in ☾, ♀ wird rechtläufig		
+Dienstag	19 Januarius 	19 04	☾ 21 19,		schön
+Mittwoch	20 Eustachius  Fron- fasten	19 19	♂ 1° N. ☾		und
+Donstag	21 Matthäus 	19 34	☾ im ♀ 12 25		lustig
+Freitag	22 Moriz 	19 52	☾ in Erdferne [♂ 3° N. Antares		
+Samstag	23 Thekla 	20 14	☾ i. d. ☾ 18 38, Herbstanfang, Tag- u. Nachtgleiche,		
39.	Von der königlichen Hochzeit. Matth. 22 – Sonnenaufgang 6 18, Untergang 18 26 – Tageslänge 12 Std. 08 Min.				
+Sonntag	24 18. Robert 	20 41	♂ 0° 8 N. Spica, ♀ 7° S. ♀		
Montag	25 Aleophas 	21 17			
Dienstag	26 Cyprian 	22 04	☾ 22 44		
Mittwoch	27 Gott helf 	23 03	☾ 1 41		Wetter,
Donstag	28 Wenzel 	—			trübes
Freitag	29 Michael 	0 14			Regen-
Samstag	30 Urs, Hieron. 	1 32	♂ 4° S. ☾, ♀ 10° S. ☾		wetter
<div>Neumond am 4., 12 Uhr 37 Min. Vollmond am 18., 17 Uhr 59 Min.</div> <div>Erstes Viertel am 11., 4 Uhr 06 Min. Letztes Viertel am 26., 22 Uhr 44 Min.</div> <div>Am 12. obfigend, am 27. nidfigend</div> <div>+ Betreibungsferien</div>					

Die Waage

Dir soll die Himmelswaag' erinnern,
an jene Waage, die im Innern
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort
gerecht soll wägen fort und fort.



Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

Notizen im September

Marktverzeichnis für den Monat September Seite 41

Ein prächtiges Bilderbuch:

Walter Marti, Sackstempel

Mit heraldischen Hinweisen von Paul Boesch

Ein willkommenes Geschenk für jeden Freund bernischer Volkskunst!

Das Buch bietet eine klare und knappe Darstellung der aussterbenden Kunst des Bezeichnens von Kornsäcken mit Bildern und Wappen aller Art. Der Illustrationsteil enthält 45 ganzseitig abgebildete Sackstempel, meistens Familienwappen, und 8 Kunstdrucktafeln; der Textteil umfasst 18 Seiten.

Gebunden im Format 21×21 cm, Fr. 18.–

Dieses Buch wurde prämiert als eines der schönsten Schweizer Bücher 1964

Im Buchhandel erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

KALI

erhöht die Standfestigkeit, vermindert Auswinterungsschäden des Getreides, bringt volle, schwere Körner und gute Erträge!

KALI AG., Zeitglockenlaube 6, BERN

Warum wollen Sie noch länger an

Ekzem

Erhältlich in Apotheken und Drogerien
Hersteller:
LaborParasana
Vögelinsegg
9042 Speicher AR

Hautausschlägen, Furunkulose und Akne leiden? Gehen Sie doch heute noch in Ihre Apotheke oder Drogerie und kaufen Sie sich eine

Truosan-Salbe

Oktober Weinmonat		☾ Lauf	Himmelserscheinungen		Bemerkenswerte Ereignisse
40.	Vom kranken Sohn des königl. Beamten. Joh. 4 – Sonnenaufgang 6 28, Untergang 18 12 – Tageslänge 11 Std. 44 Min.				
Sonntag	1 19. Remigius	☿	2 54	ungeſchlachtes	
Montag	2 Leodegar	♂	4 17	♂ 2° S. ☾, h in ♂ ☉	
Dienstag	3 Lufretia	♂	Untg.	● 21 24, ☾ 13 13 Wetter,	
Mittwoch	4 Franz	♂	18 28	♀ 5° S. Reg., ☾ in Erd- nähe, Reif,	
Donstag	5 Placidus	♂	18 50	☾ im ♀ 1 57, ♀ 2° S. ☾	
Freitag	6 Fides, Angela	♂	19 17	♀ im gr. Glanz, ♀ 4° N. ☾	
Samstag	7 Judith	♂	19 51	Antares 1° S. ☾	
41.	Vom unbarmherzigen Knecht. Matth. 18 – Sonnenaufgang 6 37, Untergang 17 58 – Tageslänge 11 Std. 21 Min.				
Sonntag	8 20. Pelagius	♂	20 36	♂ 3° N. ☾ vermischtes	
Montag	9 Dionys, Gereon	♂	21 33	☾ 16 09, ♀ gr. östl. Elong.	
Dienstag	10 Gideon	♂	22 40	☾ 13 11	
Mittwoch	11 Burthard	♂	23 53		
Donstag	12 Seraphin	♂	—		
Freitag	13 Koloman	♂	1 06		
Samstag	14 Hedwig	♂	2 18	Wetter,	
42.	Vom Zinsgroſchen. Matth. 22 – Sonnenaufgang 6 47, Untergang 17 45 – Tageslänge 10 Std. 58 Min.				
Sonntag	15 21. Theresia	♂	3 26	♂ 0°. 3 N. Regulus	
Montag	16 Gallus	♂	4 33	☾ 19 38, ſchöner Sommertag,	
Dienstag	17 Salomon	♂	5 38	h 1° S. ☾	
Mittwoch	18 Lukas	♂	Aufg.	☾ 11 11, ☾ im ☾ 18 26, Mond- finſternis	
Donstag	19 Ferdinand	♂	17 58	☾ in Erdferne	
Freitag	20 Wendelin	♂	18 18		
Samstag	21 Ursula	♂	18 44	♀ wird rückläufig	
43.	Von der Tochter des Jairus. Matth. 9 – Sonnenaufgang 6 57, Untergang 17 32 – Tageslänge 10 Std. 35 Min.				
Sonntag	22 22. Kordula	♂	19 16		
Montag	23 Severin	♂	19 58		
Dienstag	24 Salome	♂	20 52	☾ 8 29, gefroren,	
Mittwoch	25 Kriſpin	♂	21 57	(☾ im ☾ 3 44 ſchöne	
Donstag	26 Amand	♂	23 10	☾ 13 04 Zeit,	
Freitag	27 Sabina	♂	—	gefroren	
Samstag	28 Simon, Judas	♂	0 28	♂ 4° S. ☾ ziemlich	
44.	Jeſus heilt einen Ausſätzigen. Matth. 8 – Sonnenaufgang 7 07, Untergang 17 20 – Tageslänge 10 Std. 13 Min.				
Sonntag	29 23. Marziffus	♂	1 48	♀ 4° S. ☾	
Montag	30 Moïs	♂	3 09	hart	
Dienstag	31 Wolfgang	♂	4 32	☾ 0 19, ♂ 2° S. ☾	
Neumond am 3., 21 Uhr 24 Min. Vollmond am 18., 11 Uhr 11 Min. Erſtes Viertel am 10., 13 Uhr 11 Min. Lehtes Viertel am 26., 13 Uhr 04 Min. Am 9. obſigend, am 24. nidſigend					

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich,
zerdrückt den Wurm, so heilt er dich;
viel schlimmer ist Fraubaßengift,
das unvermerkt, doch sicher trifft.



Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem
Monat deutet auf milde Witterung
im Januar. Ein alter Vers
sagt: Will das Laub nicht gerne
von den Bäumen fallen, so wird
ein kalter Winter erschallen.

Notizen im Oktober

Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 42

Weihnachten rückt näher. Schenken Sie ein Buch, zum Beispiel den ungewöhnlichen, herrlichen Bildband

Murten

von Georges Grosjean und Kurt Blum

Der klare und knappe Text des bekannten Geographen und Historikers Georges Grosjean und die ausgezeichneten Photographien von Kurt Blum ergänzen sich zu einem Werk von grosser Geschlossenheit.

Aus dem Inhalt: Reichsstadt und Savoyerstadt – Karl der Kühne – Adrian von Bubenberg – Ruhmreiche Tage – Schlacht – Mauern und Schloss – Unter Bern und Freiburg – Neue Zeit – Häuser und Gassen – Berg und See.

152 Seiten mit 117 teilweise doppelseitigen Abbildungen, gebunden im Format 25×27 cm. Fr. 39.–.

Ausgezeichnet als eines der schönsten Schweizer Bücher des Jahres 1965! In allen Buchhandlungen erhältlich; wo nicht, wenden Sie sich direkt an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Kennen Sie dieses Buch?

Bernerlob

von Michael Stettler

Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 9

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkrustungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiss. Mit freundlicher Empfehlung:

BIANAS, W. Sägesser, Blindenwerkstätte, Diepfingen BL

Trofino

- Kraftfutter

schafft mehr Eier, Fleisch und Butter!

Mühlen AG Thun – Interlaken

November Wintermonat			☾ Lauf	Himmelserscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
Mittwoch	1 Allerheiligen		5 57	☾ i. U ^{13 12} , ♀ in un- ^{terer} ☾ ^{ge-} ☾ ^{froren,}	
Donstag	2 Allerseelen		Untg.	● 6 48, ☾ in Erd- ^{nähe,} Sonnen- ^{finsternis,}	
Freitag	3 Theophil, Hub.		17 44	♂ 4° N. ☾ (♀ 0° 5 N. ☾	
Samstag	4 Sigmund		18 26	Antares 1° S. ☾	
45. Vom Schifflein Christi. Matth. 8 – Sonnenaufgang 7 17, Untergang 17 10 – Tageslänge 9 Std. 53 Min.					
Sonntag	5 24. Mal. ^{Reform.-} Sonntag		19 19	nachmittags	
Montag	6 Leonhard		20 25	☾ 0 29, ♂ 3° N. ☾	
Dienstag	7 Florentin		21 39	♀ 0° 1 S. ♂	
Mittwoch	8 Claudius		22 54	schön und warm,	
Donstag	9 Theodor		—	☾ 2 00, ♀ gr. weßliche Elongation trüb	
Freitag	10 Thaddäus		0 07	♀ wird rechtläufig	
Samstag	11 Martin		1 17	Wetter	
46. Vom guten Samen. Matth. 13 – Sonnenaufgang 7 28, Untergang 17 00 – Tageslänge 9 Std. 32 Min.					
Sonntag	12 25. Emil		2 24	mit	
Montag	13 Briccius		3 30	☾ 1 37, h 0° 8 S. ☾	
Dienstag	14 Friedrich		4 34	Regen	
Mittwoch	15 Leopold		5 40	☾ im Ω 0 37, ☾ in Erdferne	
Donstag	16 Othmar, Walter		6 47		
Freitag	17 Berthold		Aufg.	☾ 5 52, ♀ in ♂ ☾,	
Samstag	18 Eugen		17 18	(♀ gr. weßl. Elong. und	
47. Vom Senfkörnlein. Matth. 13 – Sonnenaufgang 7 38, Untergang 16 53 – Tageslänge 9 Std. 15 Min.					
Sonntag	19 26. Elisabeth		17 57		
Montag	20 Edmund		18 47	☾ 14 02	
Dienstag	21 Rufus ^{Mariä} ^{Opferung}		19 48		
Mittwoch	22 Cäcilia		20 57	Nebel,	
Donstag	23 Klemens, Kol.		22 12	☾ im ♀ 1 05 gefroren,	
Freitag	24 Chrysogonus		23 29	nachmittags	
Samstag	25 Katharina		—	☾ 1 23, ♀ 4° S. ☾	
48. Vom Greuel der Verwüstung. Matth. 24 – Sonnenaufgang 7 47, Untergang 16 47 – Tageslänge 9 Std. 00 Min.					
Sonntag	26 27. Konrad		0 47	♂ 2° S. ☾	
Montag	27 Jeremias		2 05	☾ 9 38 Sonnenschein	
Dienstag	28 Noah		3 26	☾ im U ^{23 04} , ♀ 2° N. ☾	
Mittwoch	29 Saturnin		4 50	[nähe, ♀ 4° N. ☾, ♀ 4° N. ☾	
Donstag	30 Andreas		6 17	♀ 5° N. Spica, ☾ in Erd=	
Neumond am 2., 6 Uhr 48 Min. Vollmond am 17., 5 Uhr 52 Min. Erstes Viertel am 9., 2 Uhr 00 Min. Letztes Viertel am 25., 1 Uhr 23 Min. Am 6. obfigend, am 20. nidfigend					

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen;
doch darf man zu den guten zählen,
wer jedes Schusses, ungezählt,
und immerdar das Ziel verfehlt!



Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinistag trüb, so
soll ein leidlicher, ist es aber hell,
ein kalter Winter folgen. Wie
das Wetter in der letzten Hälfte
dieses Monats ist, so soll es im
nächsten Herbst sein.

Notizen im November

Marktverzeichnis für den Monat November Seite 44



Futterknochenmehl

gewürzt, garantiert keimfrei.
Enthält alle wichtigen Mineral-
stoffe und Spurenelemente in
natürlicher Form, u. a. 11 Pro-

zent Phosphor und 22 Prozent Calcium. CUSTOS
ist sehr wichtig für die **Aufzucht** und hat sich gegen
Mangelkrankheiten wie:

Lecksucht Knochenweiche Unfruchtbarkeit

seit über «35 Jahren» sehr gut bewährt. Ver-
langen Sie CUSTOS bei Ihrer Landw. Genossen-
schaft, bei Ihrem Futtermittelhändler oder, wenn
nicht am Lager, direkt von der

CUSTOS-Knochenmühle
3555 Trubschachen i. E.

H. R. Kuster, Telephon 035/65114

Marie Imhoof

Schweizerisches Familienkochbuch

10. Auflage, neubearbeitet von Anna Albrecht, gew. Haus-
haltlehrerin. Der über 500 Seiten starke Band enthält
Hunderte von altbewährten Kochrezepten. Dank dem
ausserordentlich günstigen Preis ist die Anschaffung heute
jedermann möglich. Gebunden Fr. 8.—.
Im Buchhandel erhältlich; wo nicht wenden Sie sich an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Die **Kollektivversicherung Landwirtschaft** ist die ideale



Krankenversicherung

für den Landwirt,
seine Angehörigen und Mitarbeiter

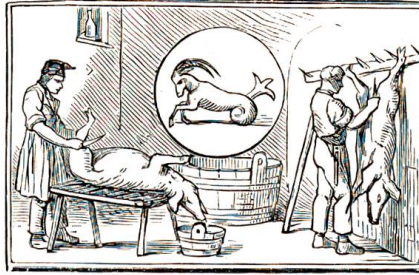
Auskunft und Anmeldeformulare erhältlich beim
Bernischen Bauernverband, Optingenstrasse 1, Bern
oder der

Krankenkasse für den **Kanton Bern** mit ihren 303 örtlichen
Sektionen (Adressen im Telefonbuch!) und der Zentral-
verwaltung in Bern, Alpeneggstrasse 22. Tel. 031/23 11 42

Dezember Christmonat			☾ Lauf	Himmelserscheinungen	Bemerkenswerte Ereignisse
Freitag	1 Eligius		Untg.	● 17 10, Ant. 1° S. ☾	Frost,
Samstag	2 Xaver		17 01	☿ 0° 6 S. ♀	
49. Es werden Zeichen geschehen. Lut. 21 - Sonnenaufgang 7 57, Untergang 16 43 - Tageslänge 8 Std. 46 Min.					
Sonntag	3 1. Adv. Luzius		18 03	☾ 10 39	bald trüb,
Montag	4 Barbara		19 16		Regen
Dienstag	5 Abigail, Enoch		20 34	♂ 4° N. ☾	
Mittwoch	6 Niklaus		21 50		und
Donstag	7 Agatha		23 03		Eis, Glatteis,
Freitag	8 Mariä Empf.		—	☾ 18 57	
Samstag	9 Valeria		0 13		
50. Johannes im Gefängnis. Matth. 11 - Sonnenaufgang 8 04, Untergang 16 41 - Tageslänge 8 Std. 37 Min.					
Sonntag	10 2. Adv. Walter		1 20	☾ 7 46, ♀ 0° 8 S. ☾, Schnee,	
Montag	11 Damasus		2 24	(h wird rechtläufig hart	
Dienstag	12 Ottilia		3 29	☾ im ♀ 4 57, ☾ in Erdferne	
Mittwoch	13 Luzia		4 36		ge=
Donstag	14 Nikajius		5 43		
Freitag	15 Abraham		6 52		
Samstag	16 Adelheid		7 59		froren,
51. Die Juden fragen Johannes. Joh. 1 - Sonnenaufgang 8 10, Untergang 16 42 - Tageslänge 8 Std. 32 Min.					
+Sonntag	17 3. Adv. Lazarus		Aufg.	☾ 0 21, ☾ 19 29	
+Montag	18 Bunibald		17 41		Regen,
+Dienstag	19 Nemefius		18 49		sehr
+Mittwoch	20 Achilles <small>Iron- fasten</small>		20 03		
+Donstag	21 Thomas		21 19		kalt,
+Freitag	22 Florin		22 35	☾ im ☿ 14 17, Winteranfang, kürzester Tag	
+Samstag	23 Dagobert		23 51	(☿ 3° S. ☾, ☿ rüdläufig	
52. Predigt des Johannes in der Wüste. Lut. 3 - Sonnenaufgang 8 14, Untergang 16 45 - Tageslänge 8 Std. 31 Min.					
+Sonntag	24 4. Advents- Sonntag Adam und Eva		—	☾ 11 48, ☾ 15 48, ♂ 2° S. ☾	
+Montag	25 Weihnachten		1 08		sehr
+Dienstag	26 Stephan		2 28	☾ im ☿ 3 55	
+Mittwoch	27 Joh. Evang.		3 50	[☾ in Erdnähe	
+Donstag	28 Kindleintag		5 16	♀ 5° N. ☾, ♀ 4° N. ☾,	
+Freitag	29 Jonathan		6 41	♀ in ob. ☿ ☾, ♀ 0° 7 N. ♀,	
+Samstag	30 David		8 00	☾ 20 45 (Antares 1° S. ☾	
53. Josef und Maria wunderten sich. Lut. 2 - Sonnenaufgang 8 16, Untergang 16 50, - Tageslänge 8 Std. 34 Min.					
+Sonntag	31 S. n. W. Silvester		Untg.	● 4 38, ♀ 3° N. ☾	kalt
Neumond am 1., 17 Uhr 10 Min. Erstes Viertel am 8., um 18 Uhr 57 Min. Vollmond am 17., 0 Uhr 21 Min.			Letztes Viertel am 24., 11 Uhr 48 Min. Neumond am 31., 4 Uhr 38 Min.		
Am 3. obfigend, am 17. nidfigend, am 30. obfigend			+ Betreibungsferien		

Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt,
nur nach den freien Höhen strebt,
im Streite kühn, in Sitten mild;
das ist der Schweizer Himmelsbild.



Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den
Stuben bald nach Weihnachten
zu schlagen an, so wird der Früh-
ling warm und früh; wenn sie
spät anfangen, spät und kalt.
Kalter Christmonat mit viel
Schnee verheißt ein fruchtbares
Jahr.

Notizen im Dezember

Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 45

Weihnachten rückt näher. Schenken Sie ein Buch, zum Bei-
spiel den ungewöhnlichen, herrlichen Bildband

Murten

von Georges Grosjean und Kurt Blum

Der klare und knappe Text des bekannten Geographen
und Historikers Georges Grosjean und die ausgezeichneten
Photographien von Kurt Blum ergänzen sich zu einem
Werk von grosser Geschlossenheit.

Aus dem Inhalt: Reichsstadt und Savoyerstadt – Karl der
Kühne – Adrian von Bubenberg – Ruhmreiche Tage –
Schlacht – Mauern und Schloss – Unter Bern und Freiburg –
Neue Zeit – Häuser und Gassen – Berg und See.

152 Seiten mit 117 teilweise doppelseitigen Abbildungen,
gebunden im Format 252×27 cm. Fr. 39.–.

Ausgezeichnet als eines der schönsten Schweizer Bücher des
Jahres 1965! In allen Buchhandlungen erhältlich; wo nicht,
wenden Sie sich direkt an

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Kennen Sie dieses Buch?

Bernerlob

von Michael Stettler

Näheres finden Sie im Inserat auf Seite 9

Verlag Stämpfli & Cie, Hallerstrasse 7/9, Bern

Unser vorzügliches BIANAS-TRI

begeistert ganz bestimmt auch Sie!

Dieses **Spezialwaschpulver** aus den besten Rohmaterialien hergestellt,
eignet sich bestens für **Waschhafen, Flügelwaschmaschinen sowie Au-
tomaten**. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn
es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig.

Wagen Sie einen Versuch und schreiben Sie an

BIANAS, W. Sägesser, Blindenwerkstätte, Diepfingen BL

Trofino

- Krafftutter

schafft mehr Eier, Fleisch und Butter!

Mühlen AG Thun – Interlaken